

2

RAINER, FEUILLURER, DRESSER, COLLER, ASSEMBLER



Rainer

40

2



Feuillurer

47



Dresser

51



Coller

55



Assembler

60



Fig. 1

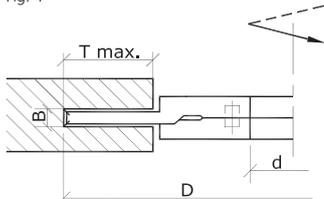


Fig. 2

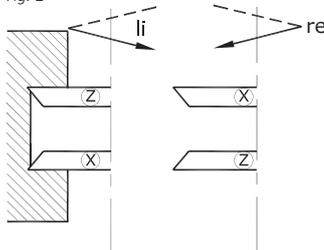


Fig. 3



Fig. 4

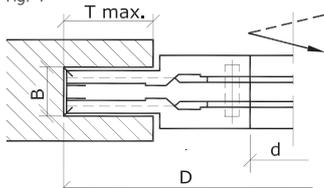


Fig. 5

Fraises à rainurer de haute performance, en plusieurs parties avec couteaux réversibles

Utilisation: Pour rainurer dans le bois massif (coupe en long et en travers), panneaux de fibres et de particules bruts, panneaux stratifiés ou contreplaqués • Pour toupies

Exécution: Couteaux réversibles en métal dur • Araseurs et couteaux videurs séparés • Largeur de rainure réglable avec bagues de distance (incluses) • Fraise goupillée • Corps d'outil en acier • MAN (avance manuelle)

En deux parties

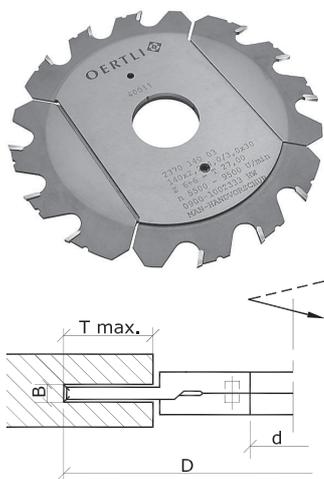
Art. Nr.	D	B	d	T max.	Z	n	Fig.	Index
41121	160	4-7	30	34	8 (2+4+2)	4'800-8'300	1, 2, 3	1
41127	160	4-7	40	34	8 (2+4+2)	4'800-8'300	1, 2, 3	2
41128	160	4-7	50	34	8 (2+4+2)	4'800-8'300	1, 2, 3	3

En trois parties

Art. Nr.	D	B	d	T max.	Z	n	Fig.	Index
41124	160	4-14.5	30	34	10 (2+2+2+2+2)	4'800-8'300	3, 4, 5	4
41125	160	4-14.5	40	34	10 (2+2+2+2+2)	4'800-8'300	3, 4, 5	5
41126	160	4-14.5	50	34	10 (2+2+2+2+2)	4'800-8'300	3, 4, 5	6

Pièces de rechange

Art.Nr.		Index
216026	Couteaux réversibles OERTLI, B=7.5 h=10.0 a=2.0 Qual=HW	4-6
216027	Couteaux réversibles OERTLI, B=3.7 h=14.9 a=3.2 Qual=HW	1-6
216028	Couteaux réversibles OERTLI, B=3.7 h=13.0 a=3.2 Typ=X Qual=HW	1-6
216029	Couteaux réversibles OERTLI, B=3.7 h=13.0 a=3.2 Typ=Z Qual=HW	1-6
851179	Excentriques, D=14 B=2.6 SW=4	1-6
950322	Contre-fers de serrage, L=6.8	4-6
851059	Vis, M=5 D=6.8 L=23 Typ=Torx 20	4-6

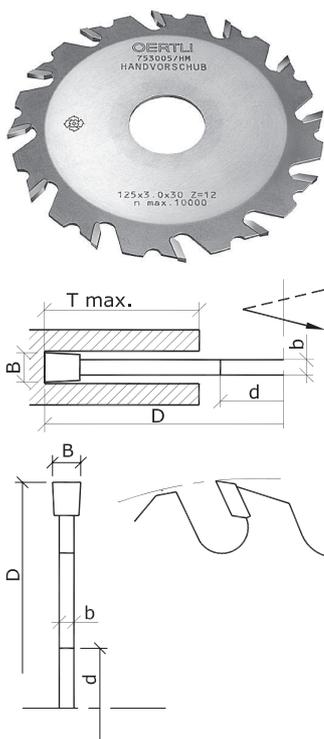


Fraises à rainurer, en deux parties à mises rapportées en métal-dur

Utilisation: Pour rainurer dans le bois massif (coupe en long et en travers), panneaux de fibres et de particules bruts, panneaux stratifiés ou contreplaqués • Pour touppies

Exécution: A mises rapportées en métal dur • Denture plate, angle d'attaque positif • Largeur de rainure réglable avec bagues de distance (incluses) • Fraise goupillée • Corps d'outil en acier • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	d	T max.	Z	n
40010	120	1.8-3.4	30	12	12 (6+6)	6'000-12'000
40011	140	2.2-4.0	30	15	12 (6+6)	6'000-12'000
40012	150	4.0-7.5	30	35	8 (4+4)	5'100-9'000
40016	150	4.0-7.5	40	35	8 (4+4)	5'100-9'000
40013	150	7.5-14.5	30	35	8 (4+4)	5'100-9'000
40017	150	7.5-14.5	40	35	8 (4+4)	5'100-9'000

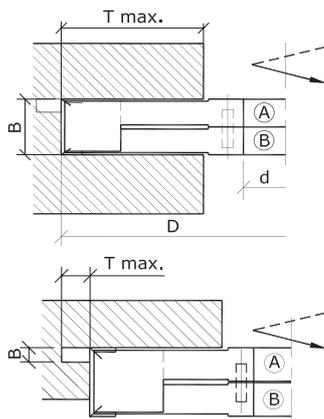


Lames à rainurer à mises rapportées en métal-dur

Utilisation: Pour rainurer dans le bois massif (coupe en long) et panneaux divers • Pour touppies

Exécution: A mises rapportées en métal dur • Denture plate et limiteurs de copeaux, angle d'attaque positif • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	b	d	Z	n
753001	125	1.5	1.0	30	12	6'200-10'700
753002	125	1.8	1.2	30	12	6'200-10'700
753003	125	2.0	1.4	30	12	6'200-10'700
753004	125	2.5	1.4	30	12	6'200-10'700
753005	125	3.0	2.0	30	12	6'200-10'700
753006	125	3.5	2.5	30	12	6'200-10'700
753007	125	4.0	3.0	30	12	6'200-10'700
753008	125	4.5	3.0	30	12	6'200-10'700
753009	125	5.0	3.5	30	12	6'200-10'700
753010	125	6.0	4.0	30	12	6'200-10'700
753021	140	1.5	1.0	30	12	5'500-9'500
753023	140	2.0	1.4	30	12	5'500-9'500
753024	140	2.5	1.4	30	12	5'500-9'500
753025	140	3.0	2.0	30	12	5'500-9'500
753026	140	3.5	2.5	30	12	5'500-9'500
753027	140	4.0	3.0	30	12	5'500-9'500
753028	140	4.5	3.0	30	12	5'500-9'500
753029	140	5.0	3.5	30	12	5'500-9'500
753030	140	6.0	4.0	30	12	5'500-9'500
753031	140	8.0	6.0	30	12	5'500-9'500
753032	140	9.0	6.0	30	12	5'500-9'500
753033	140	10.0	7.0	30	12	5'500-9'500
753050	180	4.0	3.0	30	12	4'300-7'400
753051	180	5.0	3.5	30	12	4'300-7'400
753052	180	6.0	4.0	30	12	4'300-7'400
753053	180	8.0	6.0	30	12	4'300-7'400
753054	180	10.0	7.0	30	12	4'300-7'400



Fraises à rainer et feullurer, en deux parties avec couteaux réversibles

Utilisation: Pour feullures et rainures dans le bois massif en long et en travers, les panneaux agglomérés, les panneaux fibres et les panneaux plaqués • Pour toupiés

Exécution: Couteaux réversibles en métal dur • Araseurs et couteaux videurs séparés • Avec couteaux araseurs à raboter et angle axial alterné • Largeur de rainure réglable avec bagues de distance (incluses) • Fraise goupillée • Equipement de base sans couteaux à rainer • Corps d'outil en acier • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	d	T max.	Z	n	Index
45253	160	29-48	30	50	8 (2+4+2)	4'800-9'200	1
45240	160	29-48	40	45	8 (2+4+2)	4'800-9'200	2
45241	160	29-48	50	40	8 (2+4+2)	4'800-9'200	3

Pièces de rechange

Art.Nr.		Index
216013	Couteaux réversibles OERTLI, B=16.0 h=16.0 a=3.0 Qual=HW	1-3
217025	Couteaux réversibles droits OERTLI, B=25 h=8 a=1.5 Qual=HW	1-3
855264	Couteaux à rainer OERTLI, B=4.0 T max=12 Qual=HW	1-3
855368	Couteaux à rainer OERTLI, B=5.0 T max=12 Qual=HW	1-3
855458	Couteaux à rainer OERTLI, B=3.0 T max=12 Qual=HW	1-3
950911	Contre-fers de serrage, L=22.2 Typ=+15°	1-3
950912	Contre-fers de serrage, L=22.2 Typ=-15°	1-3
851032	Vis, M=5 D=8.5 L=11 Typ=Torx 20	1-3
851098	Vis, M=6 D=10.0 L=8 Typ=ISK 5	1-3
851347	Vis, M=6 D=9.5 L=20 Typ=Torx 20	1-3



Fig. 1

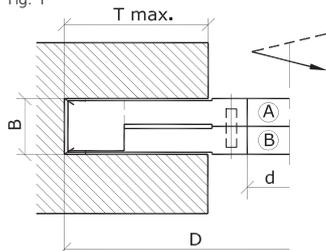


Fig. 2

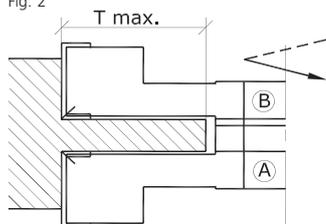


Fig. 3

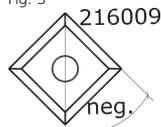


Fig. 4

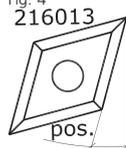


Fig. 5

Fraises à rainurer et feullurer, en deux parties avec couteaux réversibles

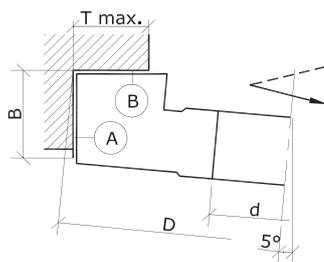
Utilisation: Pour feullurer et rainurer dans le bois massif en long et en travers, les panneaux agglomérés, les panneaux fibres et les panneaux plaqués • Pour touppes

Exécution: Couteaux réversibles en métal dur • Araseurs et couteaux videurs séparés • Couteaux videurs avec angle axial bilatéral • Largeur de rainure réglable avec bagues de distance (incluses) • Fraise goupillée • Corps d'outil en acier • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	d	T max.	Z	n	Fig.	Index
45254	160	13-19	30	50	8 (2+4+2)	4'800-10'100	1, 2, 3, 4	1
45242	160	13-19	40	45	8 (2+4+2)	4'800-10'100	1, 2, 3, 4	2
45243	160	13-19	50	40	8 (2+4+2)	4'800-10'100	1, 2, 3, 4	3
45255	160	19-29	30	50	8 (2+4+2)	4'800-10'100	1, 2, 3, 5	4
45244	160	19-29	40	45	8 (2+4+2)	4'800-10'100	1, 2, 3, 5	5
45245	160	19-29	50	40	8 (2+4+2)	4'800-10'100	1, 2, 3, 5	6
45256	160	29-48	30	50	8 (2+4+2)	4'800-10'100	1, 2, 3, 5	7
45246	160	29-48	40	45	8 (2+4+2)	4'800-10'100	1, 2, 3, 5	8
45247	160	29-48	50	40	8 (2+4+2)	4'800-10'100	1, 2, 3, 5	9
45257	160	48-79	30	50	8 (2+4+2)	4'800-10'100	1, 2, 3, 5	10
45248	160	48-79	40	45	8 (2+4+2)	4'800-10'100	1, 2, 3, 5	11
45249	160	48-79	50	40	8 (2+4+2)	4'800-10'100	1, 2, 3, 5	12
45250	200	19-29	30	70	8 (2+4+2)	3'900-8'100	1, 2, 3, 5	13
45251	200	19-29	40	65	8 (2+4+2)	3'900-8'100	1, 2, 3, 5	14
45252	200	19-29	50	60	8 (2+4+2)	3'900-8'100	1, 2, 3, 5	15

Pièces de rechange

Art.Nr.	Index
216009	Couteaux réversibles OERTLI, B=14.0 h=14.0 a=2.0 Qual=HW 1-3
216013	Couteaux réversibles OERTLI, B=16.0 h=16.0 a=3.0 Qual=HW 4-15
217010	Couteaux réversibles droits OERTLI, B=10 h=8 a=1.5 Qual=HW 1-3
217015	Couteaux réversibles droits OERTLI, B=15 h=8 a=1.5 Qual=HW 4-6, 13-15
217025	Couteaux réversibles droits OERTLI, B=25 h=8 a=1.5 Qual=HW 7-9
217040	Couteaux réversibles droits OERTLI, B=40 h=8 a=1.5 Qual=HW 10-12
950900	Contre-fers de serrage, L=8 Typ=0° 1-3
950905	Contre-fers de serrage, L=12.1 Typ=+15° 4-6, 13-15
950906	Contre-fers de serrage, L=12.1 Typ=-15° 4-6, 13-15
950911	Contre-fers de serrage, L=22.2 Typ=+15° 7-9
950912	Contre-fers de serrage, L=22.2 Typ=-15° 7-9
950929	Contre-fers de serrage, L=40 Typ=+5° 10-12
950930	Contre-fers de serrage, L=40 Typ=-5° 10-12
851032	Vis, M=5 D=8.5 L=11 Typ=Torx 20 4-15
851038	Vis, M=5 D=8 L=6.3 Typ=Torx 20 1-3
851059	Vis, M=5 D=6.8 L=23 Typ=Torx 20 1-6, 13-15
851347	Vis, M=6 D=9.5 L=20 Typ=Torx 20 7-12



Fraises à feullurer 5° avec couteaux réversibles

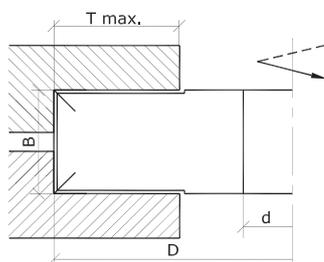
Utilisation: Pour des battues très propres sur arbre incliné à 5° • Pour toupies

Exécution: Couteaux réversibles en métal dur • Corps d'outil en aluminium • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	d	T max.	Z	n	Index
22108	180	50	30	48	6 (3+3)	4'500-7'500	1
22109	180	50	40	48	6 (3+3)	4'500-7'500	2
22111	180	50	50	48	6 (3+3)	4'500-7'500	3

Pièces de rechange

Art.Nr.		Index
217742	Couteaux réversibles, B=49.2 h=12 a=1.5 Typ=A Qual=HW	1-3
217743	Couteaux réversibles, B=49.2 h=12 a=1.5 Typ=B Qual=HW	1-3
950114	Contre-fers de serrage, L=46 Typ=B	1-3
950115	Contre-fers de serrage, L=46.7 Typ=A	1-3
851590	Vis sans tête, M=6 L=16 Typ=ISK 3	1-3



Fraises à feullurer ECOline avec couteaux réversibles

Utilisation: Pour feullures et rainures dans le bois massif en long et en travers, les panneaux agglomérés, les panneaux fibres et les panneaux plaqués • Pour toupies

Exécution: Couteaux réversibles en métal dur • Araseurs et couteaux videurs séparés • Corps d'outil en acier • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	d	T max.	Z	n	Index
20030	125	50	30	26	8 (2+4+2)	6'000-10'300	1
20031	125	50	40	26	8 (2+4+2)	6'000-10'300	2
20032	125	50	50	26	8 (2+4+2)	6'000-10'300	3

Pièces de rechange

Art.Nr.		Index
217725	Couteaux réversibles droits, B=50 h=12 a=1.5 Qual=HW	1-3
217765	Couteaux réversibles, B=14 h=14 a=2.0 Qual=HW	1-3
851322	Vis, M=5 L=6.1 Typ=Torx 20	1-3
851590	Vis sans tête, M=6 L=16 Typ=ISK 3	1-3

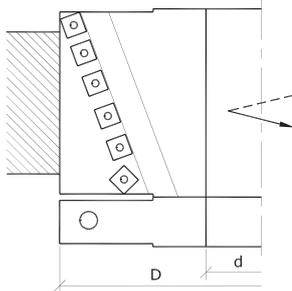
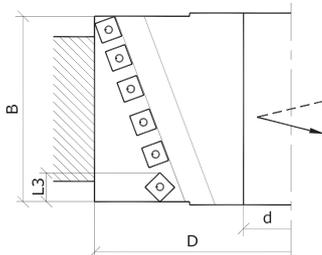


Porte-outils en spirale CASTOR-FINISH avec couteaux réversibles

Utilisation: Pour dresser les chants dans le bois massif en long et les panneaux divers. Utilisable également pour travaux cintrés avec bague d'appui à roulement à billes • Pour toupies

Exécution: Couteaux réversibles en métal dur • 4 tranchants et disposition des couteaux en spirales avec angle axial pour un déchetage aisé • Pour une coupe de finition sans le marquage du chevauchement des couteaux • Corps d'outil en aluminium • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	L3	d	Z	n	Index
459154	80	80	12	30	4 (2+2)	9'600-18'100	1
459029	90	80	12	40	4 (2+2)	8'500-16'100	2
459155	100	100	12	50	4 (2+2)	7'700-14'500	3



Pièces de rechange

Art.Nr.	Index
216571 Couteaux réversibles OERTLI, B=15 h=15 a=2.5 R=50 T _{yp} =ECOline Qual=HW	1-3
216672 Couteaux réversibles OERTLI, B=15 h=15 a=2.5 R=50 T _{yp} =H8 Qual=HW	1-3
216672H6 Couteaux réversibles OERTLI, B=15 h=15 a=2.5 R=50 T _{yp} =H6 Qual=HW	1-3
851040 Vis, M=5 D=8.5 L=15.5 T _{yp} =Torx 20	1-3



Fig. 1

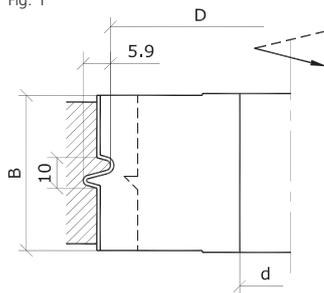


Fig. 2

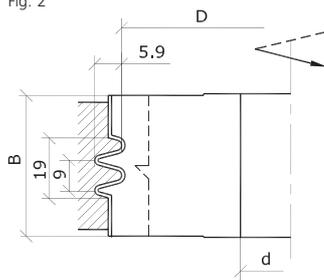


Fig. 3

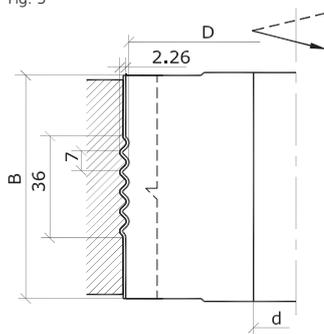


Fig. 4

Fraises pour assemblage à joint collé avec couteaux profilés

Utilisation: Fraisage de profils d'assemblages fermés en long dans le bois massif (collages en largeur) • Pour toupies

Exécution: Couteaux profilés en métal dur • Profilées d'un côté, parallèles à l'axe • Usinage des deux pièces avec le même outil • Profil non-autoserrant • Dimensions constantes du profil • Corps d'outil en aluminium • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	d	Z	n	Fig.	Index
70180	140	45	30	2	5'500-9'500	1, 2	1
70181	140	45	40	2	5'500-9'500	1, 2	2
70182	140	45	50	2	5'500-9'500	1, 2	3
70760	140	45	30	2	5'500-9'500	1, 3	4
70761	140	45	40	2	5'500-9'500	1, 3	5
70762	140	45	50	2	5'500-9'500	1, 3	6
70746	140	80	30	2	5'500-9'500	1, 4	7
70747	140	80	40	2	5'500-9'500	1, 4	8
70748	140	80	50	2	5'500-9'500	1, 4	9

Pièces de rechange

Art.Nr.		Index
168953	Couteaux profilés, B=45 Qual=HW	4-6
204219	Couteaux profilés, B=45 Qual=HW	1-3
204220	Couteaux profilés, B=80 Qual=HW	7-9
950379	Élément de serrage	1-9
950388	Contre-fers de serrage, L=45	1-6
950391	Contre-fers de serrage, L=80	7-9
851341	Vis sans tête, M=6 L=18 Typ=Torx 15	1-9



Fraises ECOline pour assemblage à joint collé avec couteaux profilés

Utilisation: Fraisage de profils d'assemblages fermés en long dans le bois massif (collages en largeur) • Pour toupiers

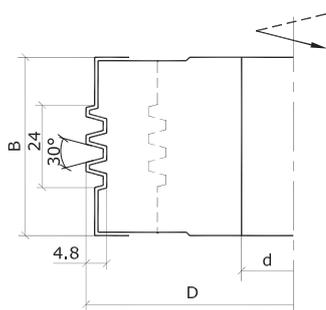
Exécution: Couteaux profilés en métal dur • Profilés de deux côtés, parallèles à l'axe • Usinage des deux pièces avec le même outil • Profil non-autoserrant • Dimensions constantes du profil • Corps d'outil en acier • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	d	Z	n
70031	130	60	30	2	5'900-9'000

Pièces de rechange

Art.Nr.

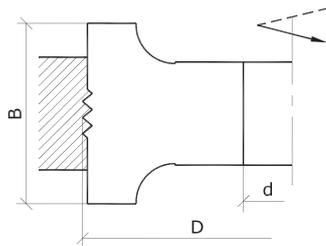
217723 Couteaux réversibles, B=60 h=24 a=2.0 Qual=HW
 851590 Vis sans tête, M=6 L=16 Typ=ISK 3



Fraises pour assemblage à joint collé à mises rapportées en métal-dur

Utilisation: Fraisage de profils d'assemblages fermés en long dans le bois massif (collages en largeur) • Pour toupiers

Exécution: A mises rapportées en métal dur • Profilées d'un côté, parallèles à l'axe • Usinage des deux pièces avec le même outil • Profil non-autoserrant • Corps d'outil en acier • MAN (avance manuelle)



Art. Nr.	D	B	d	Z	n	Fig.
70156	140	30	30	2	5'700-11'500	1
70157	140	30	40	2	5'700-11'500	1
70158	140	30	50	2	5'700-11'500	1
70159	140	45	30	2	5'800-11'500	2
70160	140	45	40	2	5'800-11'500	2
70161	140	45	50	2	5'800-11'500	2
70162	140	65	30	2	5'800-11'500	3
70163	140	65	40	2	5'800-11'500	3
70164	140	65	50	2	5'800-11'500	3
70165	140	100	30	2	5'800-11'500	4
70166	140	100	40	2	5'800-11'500	4
70167	140	100	50	2	5'800-11'500	4

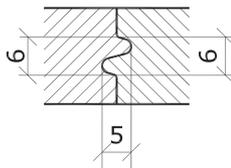


Fig. 1

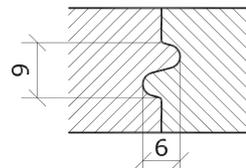


Fig. 2

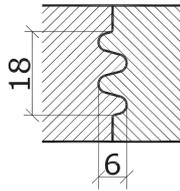


Fig. 3

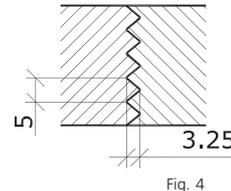


Fig. 4



Fraises pour assemblage à joint collé avec couteaux profilés

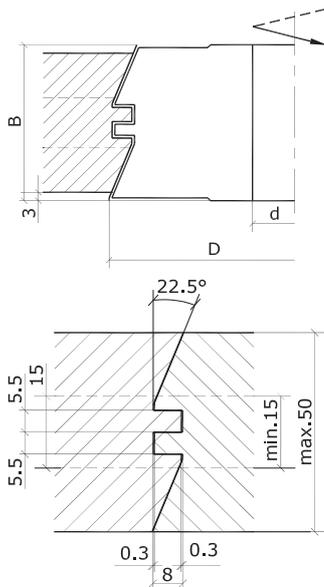
Utilisation: Fraisage de profils d'assemblages fermés en long dans le bois massif (collages en largeur) • Pour toupies

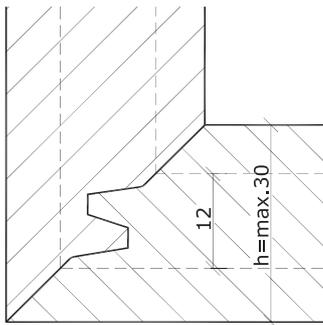
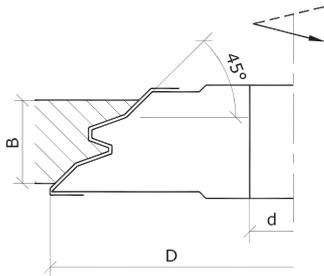
Exécution: Couteaux profilés en métal dur • Profilées d'un côté, parallèles à l'axe • Usinage des deux pièces avec le même outil • Dimensions constantes du profil • Corps d'outil en aluminium • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	d	Z	n
86110	140	55	30	2	6'000-10'300

Pièces de rechange

Art.Nr.	
139073	Couteaux profilés, B=55 Qual=HW
950379	Élément de serrage
950389	Contre-fers de serrage, L=55
851341	Vis sans tête, M=6 L=18 Typ=Torx 15





Fraises pour assemblage à 45° avec couteaux profilés

Utilisation: Fraisage de profils d'assemblage fermés à 45° • Pour toupiés

Exécution: Couteaux profilés en métal dur • Profilées d'un côté, avec angle axial • Usinage des deux pièces avec le même outil • Profil non-autoserrant • Dimensions constantes du profil • Corps d'outil en aluminium • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	d	Z	n	Index
90211	170	35	30	2	6'000-8'500	1
90212	180	35	40	2	6'000-8'000	2
90213	190	35	50	2	6'000-7'600	3

Pièces de rechange

Art.Nr.		Index
201976	Couteaux profilés, B=45 Qual=HW	1-3
950379	Élément de serrage	1-3
950388	Contre-fers de serrage, L=45	1-3
851341	Vis sans tête, M=6 L=18 Typ=Torx 15	1-3

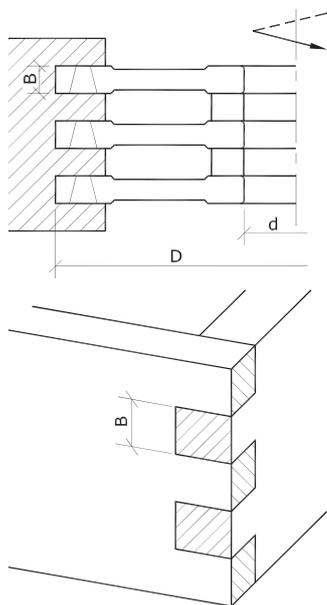


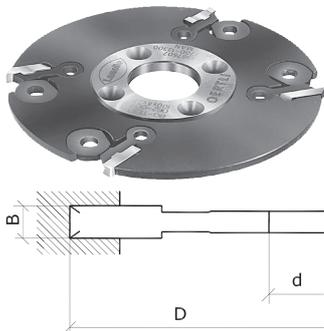
Fraises à queues droites à mises rapportées en métal-dur

Utilisation: Pour assemblages à queues droites parallèles dans le bois massif • Pour toupies

Exécution: A mises rapportées en métal dur • Avec angle axial alterné • Une bague de distance livrée avec chaque fraise (pour utilisation comme jeu d'outils) • Corps d'outil en acier • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	d	Z	n
50120	140	8	30	4 (2+2)	5'500-9'500
50122	140	10	30	4 (2+2)	5'500-9'500
50124	140	12	30	4 (2+2)	5'500-9'500





Fraises à rainer avec couteaux réversibles pour fraiseuses à lamelles

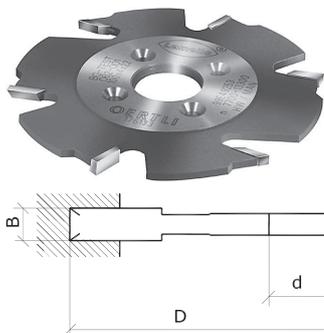
Utilisation: Pour rainer les assemblages à lamelles dans le bois massif (coupe en long ou en travers) et panneaux divers • Pour machines à lamelles

Exécution: Couteaux réversibles en métal dur • Araseurs et couteaux videurs séparés • Largeur de coupe constante • Corps d'outil en acier • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	d	NL	Z	n
176134	100	4	22	4/4.3/36	4 (2+2)	7'700-13'300

Pièces de rechange

Art.Nr.	Description
176130	Jeu de couteaux réversibles, quatre pièces, B=4.0 Qual=HW
216027	Couteaux réversibles OERTLI, B=3.7 h=14.9 a=3.2 Qual=HW
216172	Couteaux réversibles OERTLI, B=4.0 h=13.0 a=3.2 Qual=HW
851179	Excentriques, D=14 B=2.6 SW=4

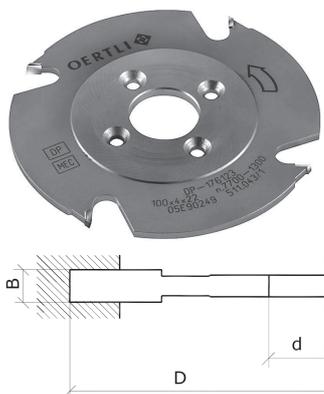


Fraises à rainer à mises rapportées en métal-dur pour fraiseuses à lamelles

Utilisation: Pour rainer les assemblages à lamelles dans le bois massif (coupe en long ou en travers) et panneaux divers • Pour machines à lamelles

Exécution: A mises rapportées en métal dur • Corps d'outil en acier • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	d	NL	Z	n
176116	78	3	22	4/4.3/36	4 (2+2)	13'200-17'100
176133	100	4	22	4/4.3/36	6 (2+2+2)	7'700-13'300
176143	100	4	22		6 (2+2+2)	7'700-13'300



Fraises à rainer en diamant pour fraiseuses à lamelles

Utilisation: Pour rainer les assemblages à lamelles dans des matières abrasives • Pour machines à lamelles

Exécution: A mises rapportées en diamant • Avec angle axial alterné • Affûtage limité • Corps d'outil en acier • MAN (avance manuelle)

Art. Nr.	D	B	d	NL	Z	n
176123	100	4	22	4/4.3/36	4 (2+2)	7'700-13'300

Fraises à mises rapportées MINI-SPOT pour réparation poches de résine

Utilisation: Pour éviter des poches de résine dans le bois massif (diverses grandeurs de bouchons)

Exécution: A mises rapportées en métal dur • Corps d'outil en acier



Fig. 1

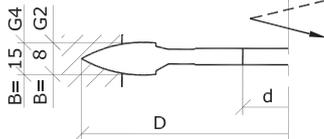


Fig. 2



Fig. 3

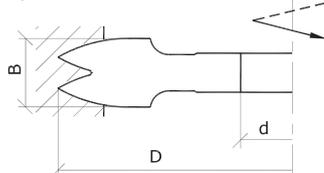


Fig. 4



Fig. 5

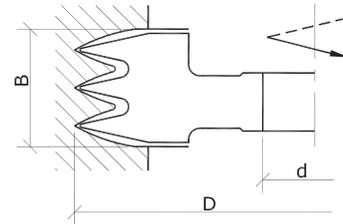


Fig. 6



Fig. 7

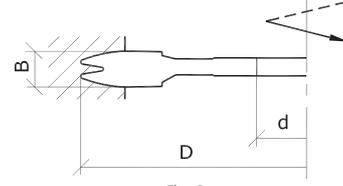


Fig. 8



Fig. 9

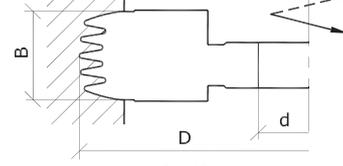


Fig. 10



Fig. 11

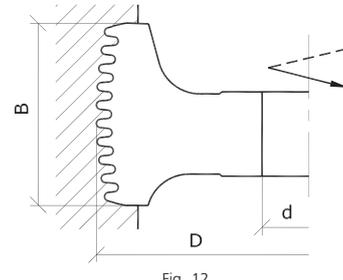


Fig. 12

Art. Nr.	D	B	d	NL	Z	Typ	n	Fig.
176321	100	8.0	22	4/4.3/36	4 (2+2)	G2	7'700-13'300	1, 2
176420	100	14.5	22		4 (2+2)	G4	7'700-13'300	1, 2
176331	100	14.0	22		4 (2+2)	G22-DUO	8'000-15'000	3, 4
176333	100	21.3	22		4 (2+2)	G222-TRIO	8'000-15'000	5, 6
176353	100	8.0	22		4 (2+2)	MINI-SPOT 8	9'600-13'300	7, 8
176342	100	20.0	22		4 (2+2)	MINI-SPOT 20	9'600-13'300	9, 10
176430	100	44.0	22		12 (6x2)	Breitflick 44	9'600-13'300	11, 12